

<<外教社跨文化交际丛书>>

图书基本信息

书名：<<外教社跨文化交际丛书>>

13位ISBN编号：9787544617567

10位ISBN编号：7544617564

出版时间：2010-9

出版时间：上海外语教育出版社

作者：张惠晶

页数：294

字数：390000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 内容概要

本书结合作者近20年的研究心得，从哲学与文化的层次以及“操纵”、“谦和”与“艺术”的角度来深入探讨华人的语言行为，旨在为读者展现一个丰富多彩的华人语言行为的全貌。在跨文化交际学领域，对华人语言沟通的分析至今尚不够深刻与全面，本书力求弥补这一缺失，一方面抛砖引玉，让更多的读者来思考华人的文化内涵，并进一步探讨华人的语言沟通行为；另一方面也为跨文化交际学学者提供一个崭新的视角，使之重新思考东西文化二分法的偏见与局限。

## 作者简介

张惠晶为美国伊利诺大学香槟城分校传播学博士，现任伊利诺大学芝加哥分校荣誉学院常务副院长，以及传播学系大学部主任及副教授，于1995—2001年间担任传播研究所所长，并经美国首都大学法学院认证为调解人。

主要研究方向为华人沟通行为与东西文化比较，并对西方研究提出批判。

曾任中华传播学会会长，台湾大学新闻研究所访问学者(2003—2004)，香港浸会大学传播学系访问学者(2007)。

学术研究论文刊载于各主要国际学术期刊与专书。

其研究曾多次荣获学术奖学金，以及各学术会议特定领域论文首奖。

现担任《亚太传播研究季刊》等传播学期刊编辑委员与评审，及国际学术会议论文审核人。

## 书籍目录

The Myth of the Silent, Restrained, and Humble Chinese 1  
 The Exotic Chinese: Stereotype, Misinformation, or Matter of Perspective? Routes Toward the Images and the Framing 4  
 In Search of an Alternative Picture 10  
 What This Book Is About 16  
 Chapters to Follow 17  
 The Manipulative Speaker 20  
 Introduction 20  
 Some Cultural Foundations of Interpersonal Skills 23  
 The Round and the Smooth 25  
 Manipulative Talk Devoid of Internal Foundation 29  
 The Rhetorical Tradition 34  
 Irony and Criticism 38  
 A Sense of Ambivalence -- To Be, or Not to Be, Clever 43  
 Interpersonal Connections as Social Resources 45  
 Orders of Relationships -- A Differentiated World 46  
 Preference for One's Own People 49  
 The Emotional as Utilitarian 51  
 Manipulating Interpersonal Ties via Talk 54  
 Closing Up to Get What One Needs 54  
 Balancing Debts of Human Feeling 63  
 Negotiating Interpersonal Positioning 71  
 Tactics for Going Through Another 79  
 "Outside People," Outside Category 88  
 Further Thoughts 94  
 THE Artistic Chinese Speaker 100  
 The Written and the Oral 100  
 Some Notes About the Chinese Language 101  
 From High Culture to Folk Wisdom 109  
 Chinese Rhetorical Traditions 116  
 Words as Art and Signs of Wisdom 119  
 Philosophy of Language 120  
 Indirectness as a Sign of Artistry 123  
 Metaphors and Analogies 128  
 Summary 131  
 Artistic Expressions and Manifestations 131  
 Poems 132  
 Matched Couplets 139  
 Chengyu 142  
 Suyan 144  
 Verbal Artistry in Action 157  
 Capturing Interpersonal Boundaries 158  
 Sentiments and Expressions 164  
 From Solemnity, to Playfulness, to Humor 173  
 Words for Social Occasions 180  
 Concluding Remarks 185  
 The Humble Chinese Speaker 187  
 The Introspective Chinese 187  
 Words and Life: The Moral Universe and the Need for Self-Inspection 188  
 Words as a Spiritual and Moral Task 191  
 Sincerity as the Foundation for Interpersonal Transactions 197  
 Words as Imperfect Means for Describing the Universe 201  
 Reasoning with the Universe by Words 206  
 Summary 215  
 About Care and Concern -- Yuan and Zhai 216  
 Yuan, a Buddhist and Folk Concept 220  
 Yuan and Zhai: Matters of Causality 224  
 Letting Go 228  
 The Inter-connected Sentient World 230  
 Implications 232  
 Humbleness in Action 235  
 Halting Speakers -- Their Humility and Modesty 236  
 Others First, Self Second 241  
 Indirection as a Sign of Politeness 248  
 Use of Intermediary 253  
 Invitation to Participate 257  
 Afterthoughts 263  
 Epilogue: Multidimensionality of Chinese Language Use 267  
 The Manipulative, the Artistic, and the Humble: A Recollection 268  
 Challenges of Cultural Change and Development 269  
 Some Final Words 273  
 References 275

编辑推荐

《伶俐、创意与谦虚：华人的语言行为》从哲学与文化的深层次，整合自己近20年来的研究心得，从“操纵”、“谦和”与“艺术”三个角度来探讨华人的语言行为。

作者认为，从操纵的角度看，沟通人可用机灵的语言使自己在沟通中掌握优势，甚至可以一语双关，用客套话来灭对方威风。

从谦和的角度看，华人喜用含蓄、委婉的方式来表达对他人与宇宙的敬意；委婉不止是说话的方式，更是一种宽容与尊敬的态度。

从艺术的角度看，诗词、对联、成语、打油诗等各种语言艺术，丰富了华人精神生活，让他们得以吟咏人生，享受娱乐。

这三个方面层叠交错，可能同时运行，也可能互相掣肘，体现在每一个华人的自我互动过程中，从而构成一幅生动活泼的人际沟通画面。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>